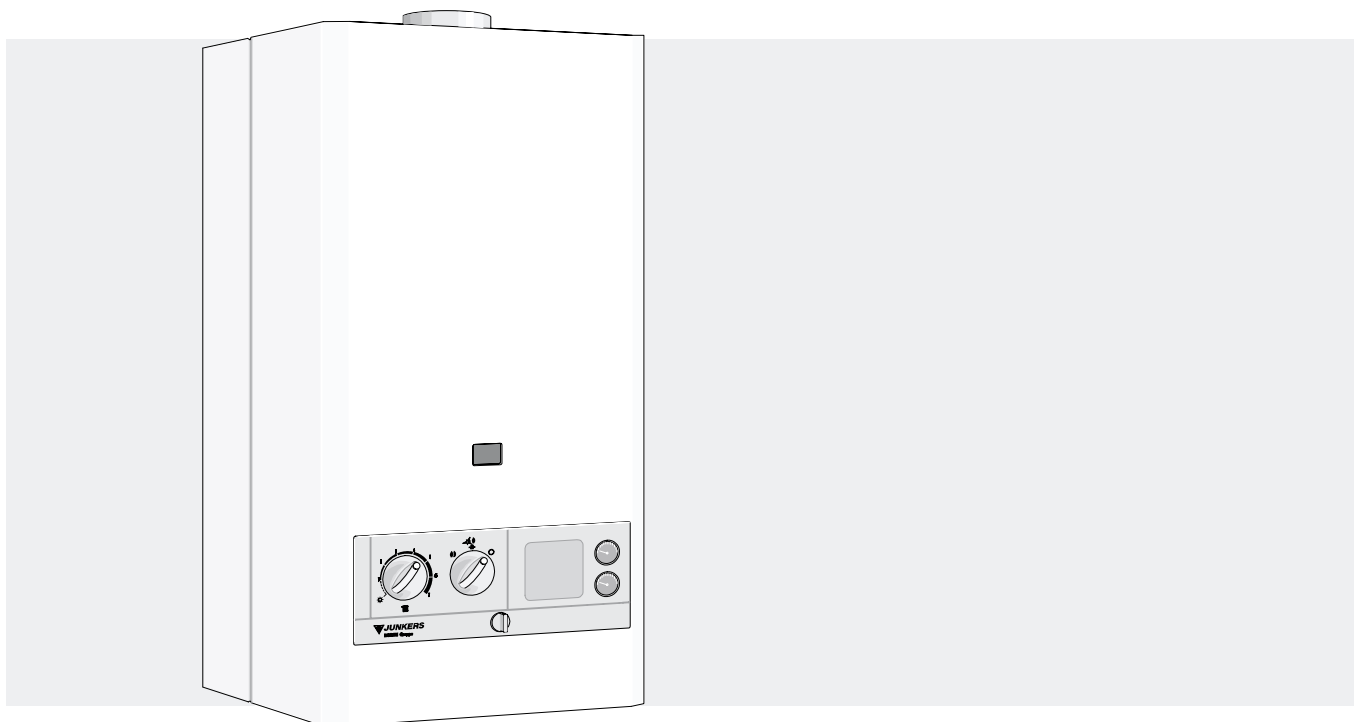


Chaudière murale à gaz



ZW 20 KD...

Pour votre sécurité

S'il ya une odeur de gaz:

- Ne pas actionner l'interrupteur électrique.
- Ne pas utiliser le téléphone dans la zone affectée.
- Fermer le robinet de gaz.
- Ouvrir les fenêtres et ventiler le local.
- Contacter immédiatement votre installateur ou la compagnie de gaz.
- Il est interdit de stocker ou d'utiliser des matériaux ou liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Eviter tout obstacle qui empêche la circulation de l'air dans le local où l'appareil est installé.
- Lire la notice technique avant d'installer l'appareil.
- Lire toute les instructions d'usage avant la mise en marche de l'appareil.

L'installation et l'entretien ne doit être fait que par un technicien agréé.

Pour l'installation de l'appareil, il faut respecter les normes réglementaires des installations de gaz dans les locaux: domestiques, collectifs ou commerciaux.

Indice

Pág.

Pág.

1. Description de l'appareil	2	5. Contrôle de réglage du gaz	10
1.1 Equipement	2	5.1 Méthode de régulation par pression brûleur	10
1.2 Accessoires de connexion optionnelles	2	5.2 Méthode volumétrique de régulation	11
1.3 Tableau descriptif du gaz	2	6. Conversion à autres types de gaz	12
1.4 Construction	3	6.1 Pièces de conversion	12
1.5 Câblage électrique	4	7. Informations pour le technicien	13
2. Caractéristiques techniques	5	8. Maintenance	13
3. Local d'emplacement	6	9. Indications importantes pour le client	14
4. Installation	7	10. Disposition de service	15
4.1 Indications d'installation	7	10.1 Préparation pour la mise en marche	15
4.2 Dimensions (en mm)	8	11. Utilisation de l'appareil	16
4.3 Raccordement électrique	9		

1. Description de l'appareil

Chaudière à gaz mixte: chauffage central, eau sanitaire.

Modulation de puissance:

Chauffage central: régulation de deux points.

Puissance nominale: 20 kW (17 200 kcal/h).

D'autres régulations de la puissance calorifique nominale de 8 à 20 kW (6880 kcal/h à 17200 kcal/h).

Eau chaude: régulation continue, puissance nominale: 23 kW (19780 kcal/h).

Brûleur à gaz naturel et à gaz GPL, dispositif de sécurité thermo électrique

1.1 Equipement

Sonde et thermostat pour de chauffage, limiteur de température, manomètre, pompe de circulation avec purgeur automatique d'air intégré, partie eau avec régulation du débit d'eau chaude et vase d'expansion à membrane.

1.2 Accessoires de connexion optionnelles (consulter liste de prix)

- Horloge programmable
- Thermostat et horloge programmeur d'ambiance (230 c.a.)
- Plaque de raccordement

1.3 Tableau descriptif du gaz

ZW 20	K	D	23
ZW 20	K	D	31

Z = Appareil de chauffage central

W = Production instantanée d'eau chaude sanitaire

20 = Puissance 20 kW

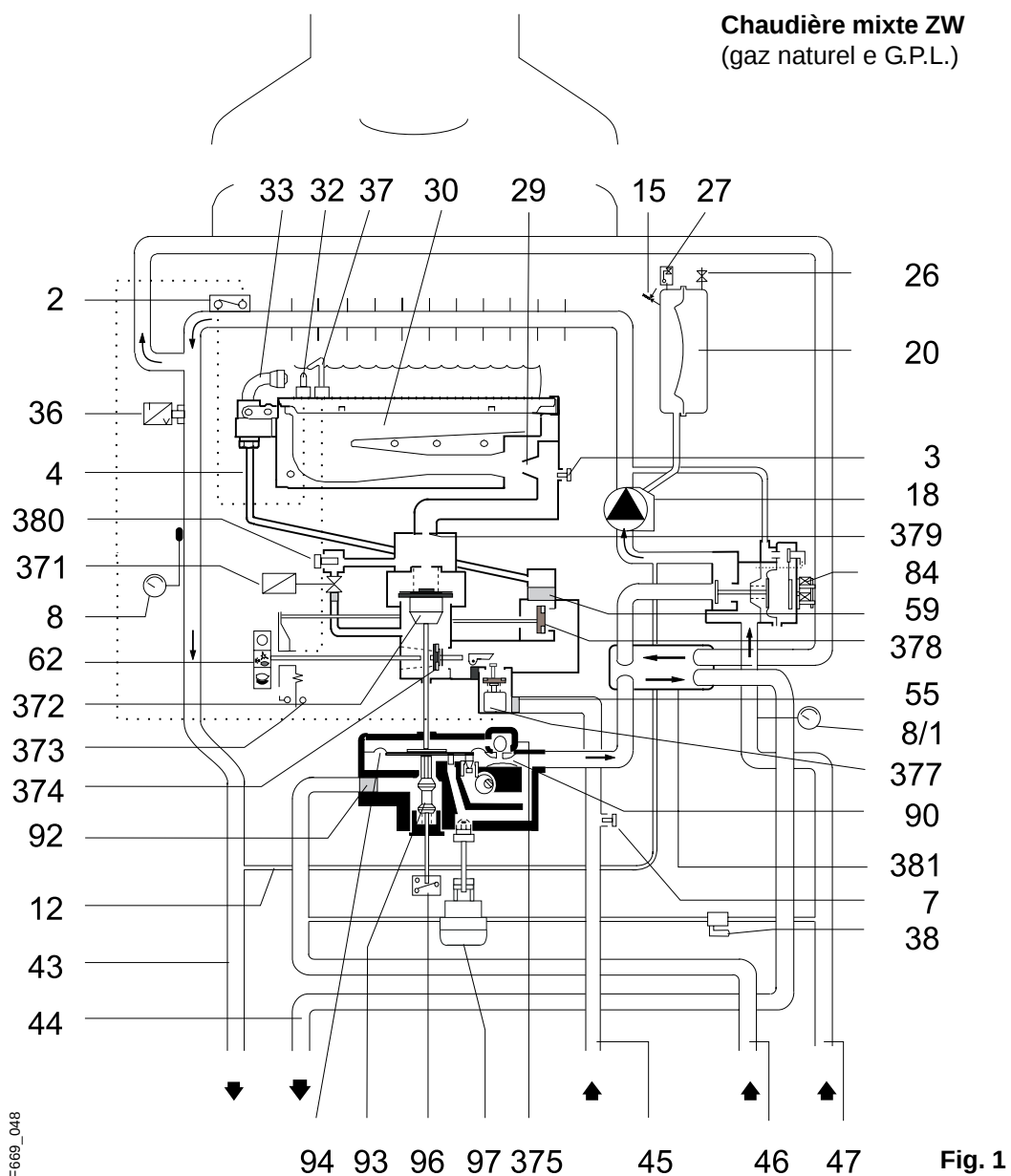
K = Appareil pour cheminée

D = Vis de réglage de gaz

23 = Gaz naturel (Groupe H)

31 = Butane / Propane

1.4 Construction



2	Sonde du limiteur de température	46	Entrée eau froide sanitaire
3	Prise de pression du brûleur	47	Retour chauffage
4	Tube de gaz veilleuse	55	Filtre de gaz
7	Prise de pression d'alimentation gaz	59	Filtre de gaz veilleuse
8	Thermomètre	62	Interrupteur principal
8/1	Manomètre	84	Valve à 3 voies
12	Tube de by-pass	90	Venturi
15	Valve de sécurité	92	Filtre d'eau
18	Pompe de circulation avec séparateur d'eau	93	Régulateur du débit d'eau
20	Vase d'expansion	94	Membrane
26	Valve de remplissage azote du vase	96	Microinterrupteur
27	Purgeur automatique	97	Sélecteur du débit d'eau
29	Injecteur	371	Electrovalve pour chauffage
30	Brûleur	372	Valve de modulation
32	Thermoélément	373	Microinterrupteur pour ignition
33	Veilleuse	374	Valve de gaz principal
36	Sonde de température	375	Valve de montée lente
37	Bougie	377	Electro-aimant
38	Robinet de remplissage	378	Valve gaz veilleuse
43	Sortie chauffage	379	Diaphragme
44	Sortie eau chaude sanitaire	380	Vis de réglage du chauffage
45	Alimentation gaz	381	Permutateur

1.5 Câblage électrique

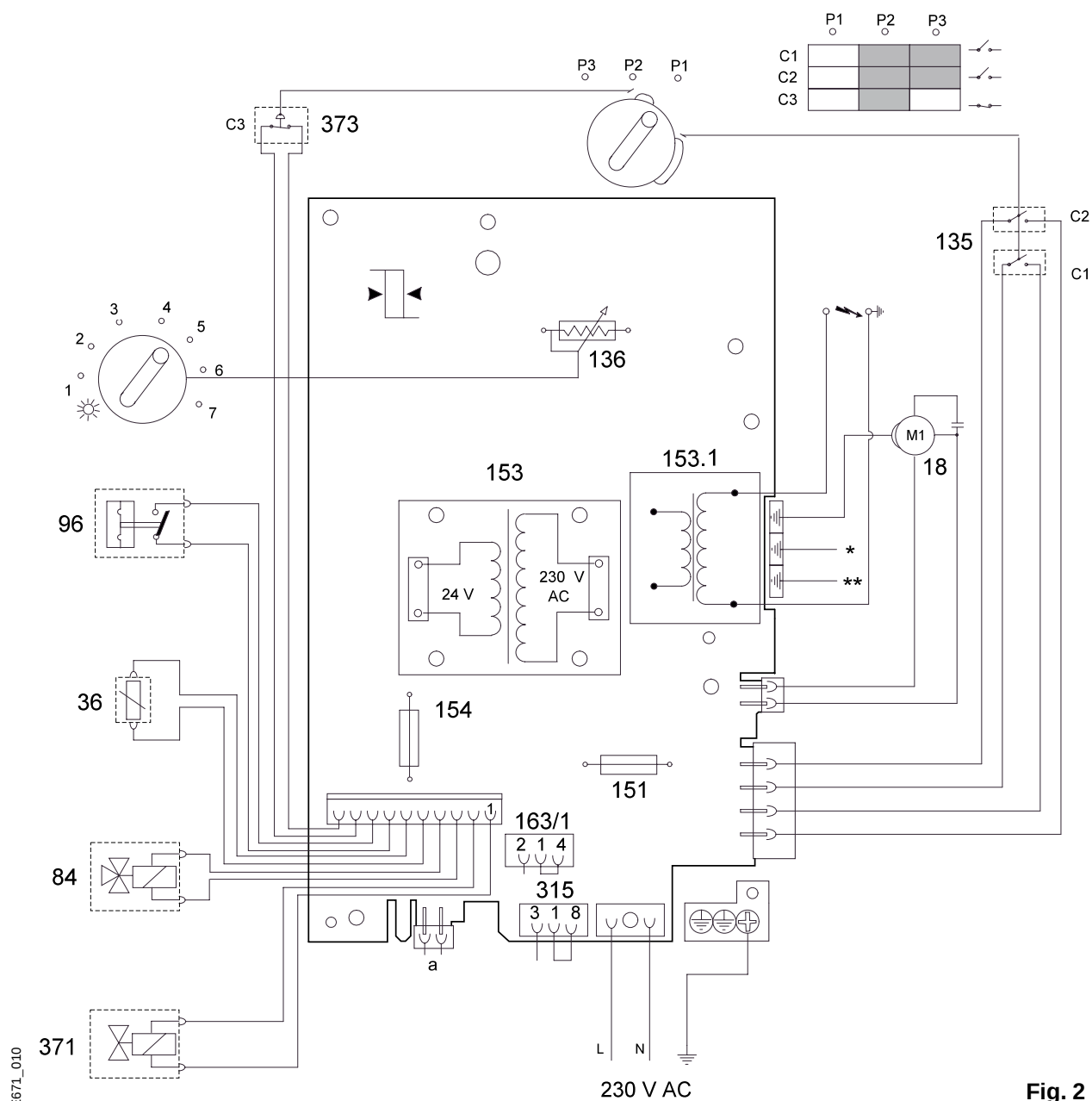


Fig. 2

- 18 Pompe de circulation
- 36 Sonde de température de sortie
- 84 Valve à 3 voies
- 96 Micro-switch
- 135 Interrupteurs principaux
- 136 Thermostat
- 151 Fusible T 2,5A 250V
- 153 Transformateur
- 153.1 Transformateur pour l'ignition
- 154 Fusible T 1,25A 250V
- 163/1 Plaque de connexion du thermostat d'ambient
- 315 Plaque de connexion de l'horloge programmeur
- 371 Valve de gaz du chauffage
- 373 Microinterrupteur d'ignition
- * Prise de terre du manteau
- ** Prise de terre d'alimentation

2. Caractéristiques techniques

ZW 20 KD

PUISSANCE

Chauffage

Puissance utile nominale	kW	8 - 20
Débit calorifique nominale	kW	9,1 - 22,8

Eau chaude

Puissance utile nominale	kW	7 - 23
Débit calorifique nominale	kW	8 - 26,1

DÉBIT

Chauffage

G.P.L. (Butane/Propane) ($P_{ci} = 12.8 \text{ kWh/kg}$)	kg/h	1,8
Gaz Naturel H ($P_{ci} = 9.4 \text{ kWh/m}^3$)	m ³ /h	2,4

Eau chaude sanitaire

G.P.L. (Butane/Propane) ($P_{ci} = 12.8 \text{ kWh/kg}$)	kg/h	2,0
Gaz Naturel H ($P_{ci} = 9.4 \text{ kWh/m}^3$)	m ³ /h	2,8

PRESSION DE CONNEXION

G.P.L. (Butane/Propane)	mbar	28/37
Gaz Naturel H	mbar	18

VASE D'EXPANSION

Capacité total	l	8
Pression initiale du vase	bar	0,5

CIRCUIT DE CHAUFFAGE CENTRAL

Débit d'eau max pour $\Delta t = 20^\circ\text{K}$	l/h	600
Hauteur manométrique disponible en débit max.	bar	0,2
Température de départ maxi	°C	45-90
Pression chauffage maxi	bar	3,0

PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE

Pression maxi eau froide	bar	12,0
--------------------------	-----	------

Sélecteur de température vers la droite

Elevation de température	°C	51
Plage de régulation	l/min	2,5 - 6,5
Pression minimale de fonctionnement	bar	0,35

Sélecteur de température vers la gauche

Elevation de température	°C	25
Plage de régulation	l/min	4 - 13
Pression minimale de fonctionnement	bar	1

CIRCUIT FUMÉ

Tirage nécessaire	mbar	0,015
Poids des produits de la combustion	kg/h	57
Température des produits de la combustion	°C	140

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Tension d'alimentation	V-AC (50 Hz)	230
Puissance absorbée	W	130

DIMENSIONS

Hauteur	mm	850
Largeur	mm	400
Profondeur	mm	340

POIDS	kg	36
-------	----	----

3. Local d'emplacement

Pour une bonne installation et usage de la chaudière il faut respecter les normes en vigueur.

Dans le cas d'installation de l'appareil à l'intérieur d'un armoire il faut respecter les distances sur le schéma (fig. 3).

Gaz de combustion

Afin d'éviter la corrosion il est nécessaire de garantir que les gaz brûlés sont dépourvus de substances spécialement corrosives on nomme les hydrocarbures halogénés (ex. chlore et fluor) contenus dans les dissolvants peintures, colles aérosols et produits de nettoyage. Si nécessaire des mesures de sécurité doivent être prises.

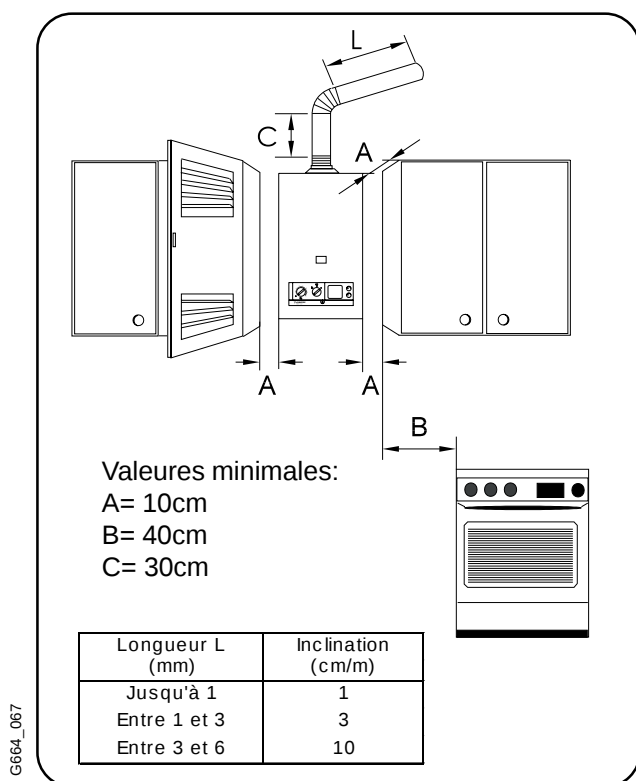


Fig. 3

Plaque de connexion et montage

La plaque de liaison englobe les vannes de coupe de la sortie, retour chauffage et le entrée d'eau froide, et aussi un tuyau flexible pour le test hydraulique du circuit de chauffage.

Preuve d'étanchéité de l'installation de gaz

Pour éviter l'endommagement de l'appareil provoqué par suppression dans la partie gaz, il faut maintenir la valve fermée pendant l'exécution du test.

Recommandations avant le montage de l'appareil

- Vérifier si le gaz correspond avec celui de la plaque signalétique
- Faire circuler l'eau dans la tuyauterie afin d'éliminer les déchets d'installation et le sable.

Fixation de l'appareil

A l'aide du gabarit de montage marquer au mur la position des vis de fixation de la chaudière selon la fig. 5.

Autre indications

La température superficielle maximale, à l'exception de la conduite d'évacuation des gaz brûlés, est inférieure à 85°C. Donc il n'est pas nécessaire de prendre des précautions spéciales pour le meuble au bois.

L'adjonction de produits selants dans le circuit chauffage peut provoquer des dépôts dans le bloc thermique.

Le garantie ne couvre pas ce type de panne.

4. Installation

L'installation de gaz et le montage de l'appareil doit être réalisé par un installateur agréé. La mise en marche de l'appareil doit être faite par un installateur agréé ou un technicien officiel.

4.1 Indications d'installation

Utilisation de l'appareil

Chauffage

Pour un fonctionnement particulièrement économique on peut utiliser les régulateurs de température JUNKERS (TR12/TRZ12T/W). Ceci est aussi valable pour des installations à vanne thermostatique dans les radiateurs. Si on utilise le thermostat d'ambiance on ne doit pas utiliser des vannes thermostatiques dans les radiateurs.

Cette chaudière est pourvue de tous les équipements de sécurité et réglage nécessaire pour éviter le fonctionnement dans les conditions défavorables.

En cas d'utilisation d'un thermostat d'ambiance les radiateurs du local ne doivent pas comporter de robinets thermostatiques. Des qu'ils existent, les robinets thermostatiques doivent rester toujours dans la position ouverte.

Dès que la chaudière est pourvue d'un by-pass interne entre les tuyaux de départ et retour de chauffage, quelque autre by-pass dans le circuit devient inutile, aussi bien que la montage d'un échangeur sans aucune valve thermostatique. La fermeture simultanée de tous les échangeurs ne pose pas aucun problème pour la chaudière.

Eau chaude sanitaire

La chaudière mixte ZW garantie toujours une élévation de température d'environ 42°C (régulateur de débit au maximum), avec une plage entre 2.5 et 6.5 l/min et la régulateur constante de l'appareil s'adapte aux nécessités d'eau chaude.

Vase d'expansion

La chaudière est équipée d'un vase d'expansion de 8 Ltr. de capacité, à une pression initiale de 0,5 bar, pour compenser les augmentations de pression, pendant leur fonctionnement. Si cette capacité soit inférieure à la dilatation d'eau dans le circuit fermé, pour une température moyenne de fonctionnement (voir fig. 4), il faut installer un vase d'expansion additionnel.

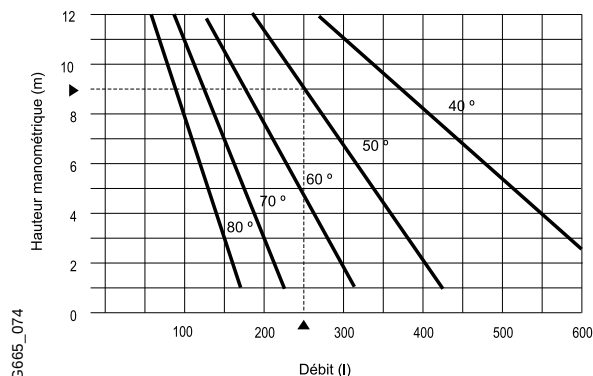


Fig. 4

Diagramme pompe

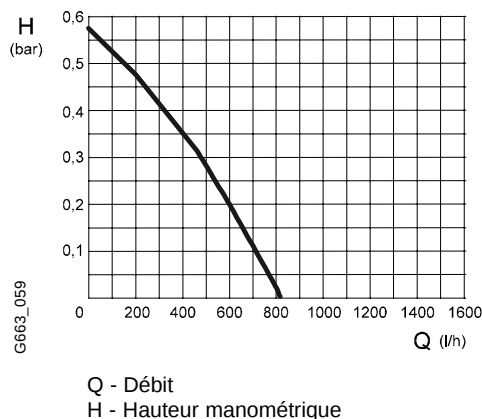


Fig. 5

Evacuation des produits de combustion

L'installation du conduit d'évacuation des gaz de combustion se fera selon les règles de l'art et conformément aux normes en vigueur.

Eau froide - Eau chaude.

Respecter les prescriptions en vigueur.

En cas d'utilisation de tubes en matière plastique, prévoir un raccord métallique d'environ 1,5m côté arrivée d'eau froide et départ eau chaude.

Les accessoires tels que robinets d'arrêt droit ou éventuellement équerre peuvent être fournis sur demande (voir tarif séparé).

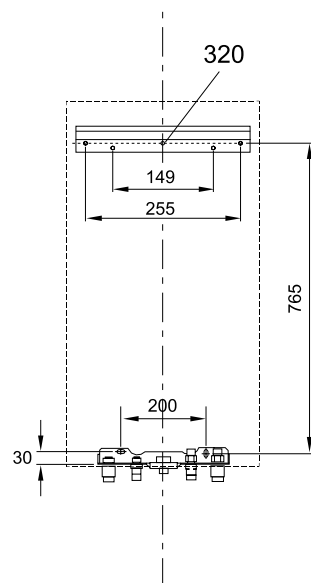
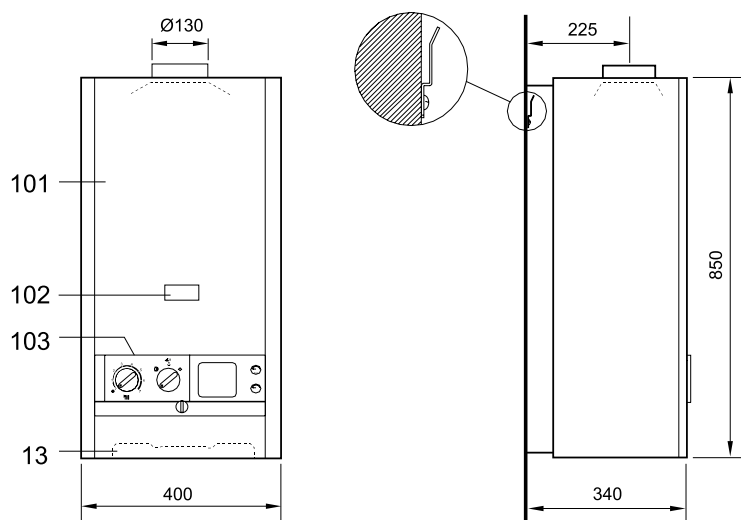
Si nécessaire prévoir tout autre organe, tel que robinet de vidange, clapet de retenue, etc...

Antigel, inhibiteur de corrosion

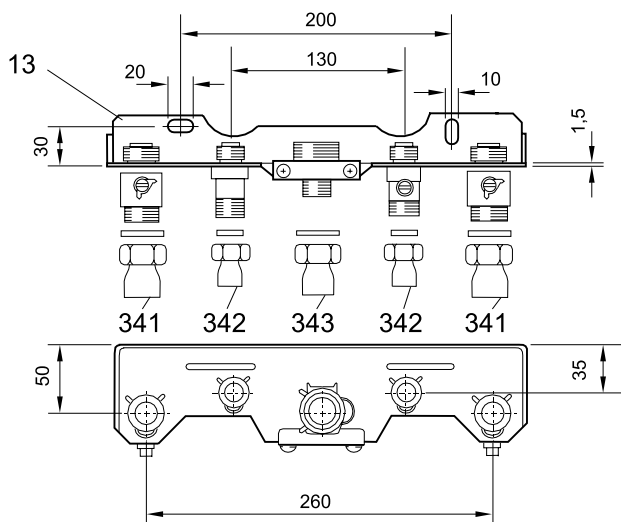
L'utilisation de produit antigel, inhibiteur de corrosion ou tout autre produit mélangé à l'eau de chauffage doit obtenir l'accord des services techniques JUNKERS.

Se renseigner avant l'utilisation de ces produits.

4.2 Dimensions (en mm)



Plaque de raccordement



- 13 Plaque de raccordement
- 38 Vanne de remplissage
- 43 Départ chauffage
- 47 Retour chauffage
- 101 Manteau
- 102 Orifice veilleuse
- 103 Tableau de commande
- 114 Raccord R 1/2" pour eau chaude
- 172 Tube d'alimentation de gaz
- 320 Plaque de fixation
- 341 Raccord fileté de réduction G3/4" - 18mm (3 pièces)
- 342 Raccord fileté de réduction G3/4" - 15mm (2 pièces)
- 343 Accessoire de fixation pour souder un tuyau en cuivre (G3/4" - 18mm)

Plaque de raccordement sur le mur

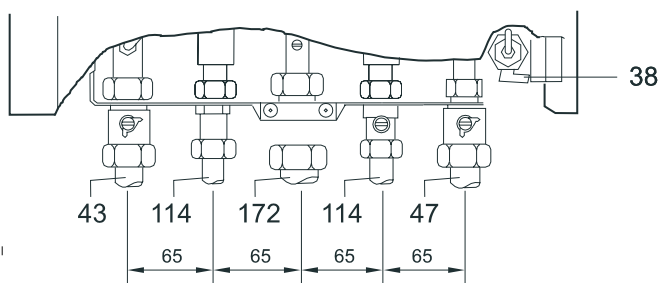


Fig. 6

4.3 Raccordement électrique

Câblage

Les chaudières sont complètement câblées. La sonde limitateur (pos. 2, fig. 1) est installé dans le circuit thermique. Les raccordements électriques sont à effectuer selon les règles de l'art et les normes en vigueur. Le branchement électrique ne doit avoir quelque autre dérivation, pour éviter toutes les problèmes de surtension, et le branchement doit être fait par une fiche électrique et jamais par liaison direct.

Il est obligatoire de faire la mise à terre de la chaudière.

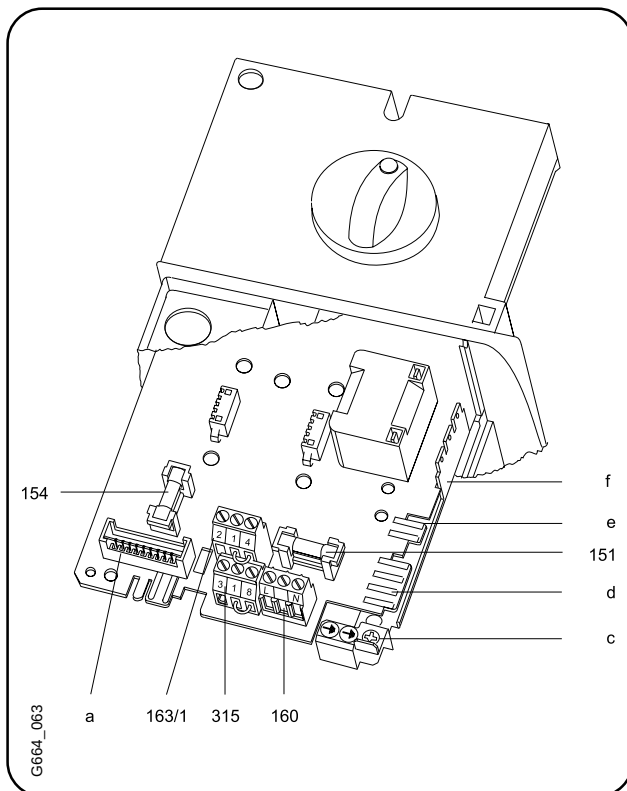


Fig. 7

- 151 Fusible T2,5A 250V
- 154 Fusible T1,25A 250V
- 160 Barrette d'alimentation
- 163/1 Barrette thermostat (TRZ 12T, TRZ12W)
- 315 Raccord du horloge (EU 7T)
- a Conector: Robinet de gaz du chauffage
 Robinet de trois voies
 Interrupteur de l'e.c.s.
 Sonde thermique pour tuyau de départ
 Micro-interrupteur pour allumage
- c Branchement pour connection de terre
- d Branchement pour interrupteurs principaux
- e Branchement de la pompe
- f Terre de chaudière

Raccordement pour thermostat (TR 12, thermostat-programmateur TRZ 12T, TRZ 12W ou horloge programmeur EU 7T).

Le raccordement de tous ces éléments doit être fait selon les figures 8, 9 y 10.

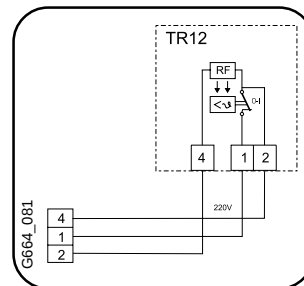


Fig. 8 - Raccord du régulateur de température
(Précédement éliminer la connexion 1 et 4)

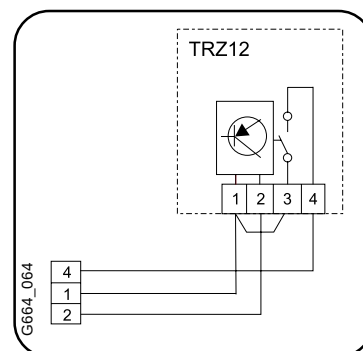


Fig. 9 - Raccord du régulateur de température
(Précédement éliminer la connexion 1 et 4)

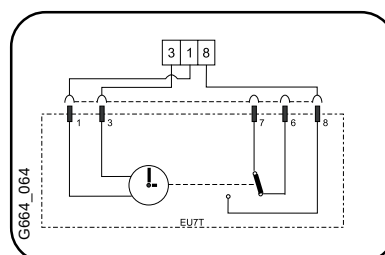


Fig. 10 - Raccord du horloge
(Prècedement eliminer la conexion 1 et 4)

Fonctionnement de la pompe

Si la chaudière n'est pas connecté à un thermostat programmeur, la pompe est toujours fonctionnelle. Si le thermostat ou horloge programmeur existe, la chaudière ne se met en marche que sous ordre de ce dernier.

Si aucun thermostat, thermostat-programmateur ou horloge-programmateur serait branchée à la chaudière, la pompe restera toujours en fonctionnement, des qu'elle se trouve en mode de chauffage.

Avec le thermostat ou horloge-programmateur branché, la pompe ne se met en marche, que sur ordre du élément de commande.

TR12: Dès que la température ambiante se trouve au dessous de celle pré-reglé a la chaudière.

TRZ12W: Dès que la chaudière se trouve en fonctionnement et et la température ambiante soie au dessous de la température pré-reglé ou des que la chaudière se trouve dans un période de réduction et la température ambiante soie au dessous de la température de réduction.

EU7T: Dès que la chaudière se trouve en fonctionnement.

5. Contrôle de réglage du gaz

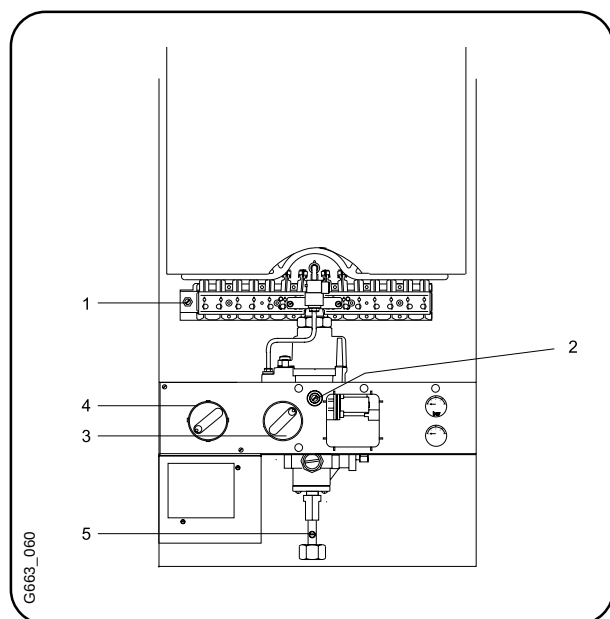


Fig. 11

- 1 Prise pression du brûleur
- 2 Vis de réglage du gaz chauffage
- 3 Commande principale
- 4 Sélecteur de température
- 5 Prise pression d'alimentation

Les appareils sont pré-réglés pour le type de gaz

S'assurer que le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique correspond avec le type de gaz en l'occurrence. Si ce n'est pas le cas vérifier le chapitre "Conversion à autres types de gaz".

Le débit calorifique nominale se règle selon le méthode de réglage de la pression du brûleur ou selon le méthode volumétrique. Dans les deux cas, il est nécessaire d'avoir un manomètre.

Indication: La méthode de régulation de pression du brûleur est souhaitée car elle est plus rapide.

Gaz naturel: Les appareils du groupe de gaz naturel H sont réglés à l'usine à 14 kWh/m³ soit 11935 kcal/m³ et pour une pression de connexion de 18 mbar.

Procéder au contrôle de fonctionnement de l'appareil et éventuellement vérifier la régulation du gaz selon la méthode du chapitre "Régulation par la pression du brûleur".

But./Prop.: Les appareils pour GPL sont réglés d'usine selon la pression indiquée sur la plaque signalétique.

5.1 Méthode de régulation par pression brûleur

Solliciter l'indice WOBBE (W_f) à la compagnie du gaz.

1. Retirer la plaque de protection (pos. 2, fig. 11) qui se trouve sur le vis de réglage du gaz.
2. Ouvrir la vis (pos. 1, fig. 11), et brancher le manomètre.
3. Ouvrir le robinet principal d'admission de gaz et mettre la chaudière en marche, selon les "Utilisation de l'appareil", pag. 16. Pour d'autres opérations de réglage, la chaudière doit être en régime constant (± 5 min de fonctionnement).
4. Mettre l'interrupteur (pos. 4, fig. 11) à pos. "7".
5. Voir tableau 2 pag. 11, chapitre "Transformation de type de gaz", la pression du brûleur indiquée pour "max." mbar. Régler la pression du brûleur en utilisant la vis de réglage de gaz (pos. 2, fig. 11), à gauche (plus gaz), à droite (moins gaz).
6. Fermer le robinet gaz, enlever le manomètre et visser la vis (pos. 1, fig. 11).

Pression d'alimentation de l'appareil.

7. Dévissez la vis (pos. 5, fig. 11), branchez le manomètre au raccord de mesure.
8. Ouvrez le robinet d'admission de gaz et mettez la chaudière en marche. Mettez l'interrupteur à gaz (pos. 4, fig. 11) sur la position "7".
9. Pression de raccordement nécessaire pour gaz naturel entre 18 et 25 mbar.
Si la pression d'entrée n'est pas égale à ces valeurs, vérifier la cause et si possible la réparer. Si c'est impossible, il faut appeler la compagnie de gaz.
Pour des pressions de 15 à 18 mbar de gaz naturel, régler seulement 85% du débit calorifique nominal (max). Si les pressions se trouvent au-dessous de 15 ou plus de 25 mbar de gaz naturel ne pas effectuer la régulation.
10. Si la flamme ne donne pas une image normale, il faut vérifier les gicleurs.
11. Fermez le robinet gaz, enlever le manomètre et bien visser la vis (pos. 5, fig. 11).
12. Enlever le couvercle scellé (pos. 2, fig. 11) située au-dessus des vis de réglage.
13. Instruire le client sur le bon fonctionnement de la chaudière.

5.2 Méthode volumétrique de régulation

À cause de la variation de gaz (mélange de gaz liquide et air) aux heures de pointe, il est conseillé de contrôler le réglage du débit de gaz à travers la méthode de pression du brûleur.

Demandez l'indice de Wobbe (W_i) et le pouvoir calorifique inférieur (P_{ci}) à la compagnie qui vous fournit le gaz.

1. Enlevez la protection scellée (pos. 2, fig. 11), située au-dessus des vis de réglage.
2. Ouvrez le robinet gaz et mettez la chaudière en marche. Pour continuer les opérations de régulation, l'appareil doit être en regime (± 5 minutes en marche).
3. Mettez l'interrupteur (pos. 4, fig. 11) sur la pos. "7".
4. Voir sur le tableau du débit maximum (l/min.). Régler le débit de gaz en fonction de la vérification sur le compteur volumétrique et par action de la vis (pos. 2, fig. 11). À gauche plus et à droite moins de gaz.
5. Fermer le robinet gaz.

Pression d'alimentation de l'appareil

6. Dévisser la vis (pos. 5, fig. 11), et brancher le manomètre.
7. Ouvrir le robinet gaz et mettre en marche la chaudière. Positionner l'interrupteur sur la pos. "7".
8. Pression de raccordement nécessaire pour gaz naturel de 18 à 25 mbar. Avec des pressions de raccordement différentes, voir méthode de réglage par pression du brûleur, chapitre 6.1. Fermer le robinet d'admission de gaz, enlever le manomètre et bien visser la vis (pos. 5, fig. 11).
10. Contrôler la pression du brûleur. Les valeurs peuvent être vérifiées sur le tableau 2, page 11 et la méthode de réglage par pression brûleur.
11. Fermer le robinet gaz, retirer le manomètre et bien visser la vis (pos. 5, fig. 11).
12. Pour les autres opérations voir méthode de réglage par pression brûleur.

Type de gaz	Gaz naturel H	G.P.L.	
		Butane	Propane
Pression d'utilisation	20 mbar	28 mbar	37 mbar
Wo (kWh/m ³)	14	25.6	22.6
Puissance max (20kW)	8.4 mbar	21.5 mbar	26.5 mbar
Puissance min (8kW)	1.7 mbar	4 mbar	5 mbar
Gicleur (marquage)	120	74	

Tableau 1 - Valeurs de réglage du gaz

Puissance (kW)		8	10	12	14	16	18	20
Gaz naturel H	pression (mbar)	1.7	2.4	3.4	4.7	6.1	7.7	8.4
	débit (l/min)	16.1	20.1	24.2	28.2	32.2	36.3	40.3
Butane	pression (mbar)	4	5.9	8.4	11.4	14.9	18.9	21.5
	débit (kg/h)	0.7	0.9	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8
Propane	pression (mbar)	5	6.8	10.4	14.2	18.5	23.4	26.5
	débit (kg/h)	0.7	0.9	1.1	1.2	1.4	1.6	1.8

Tableau 2 - Pression brûleur et débit gaz (15°C, 1013 mbar)

6. Conversion à autres types de gaz

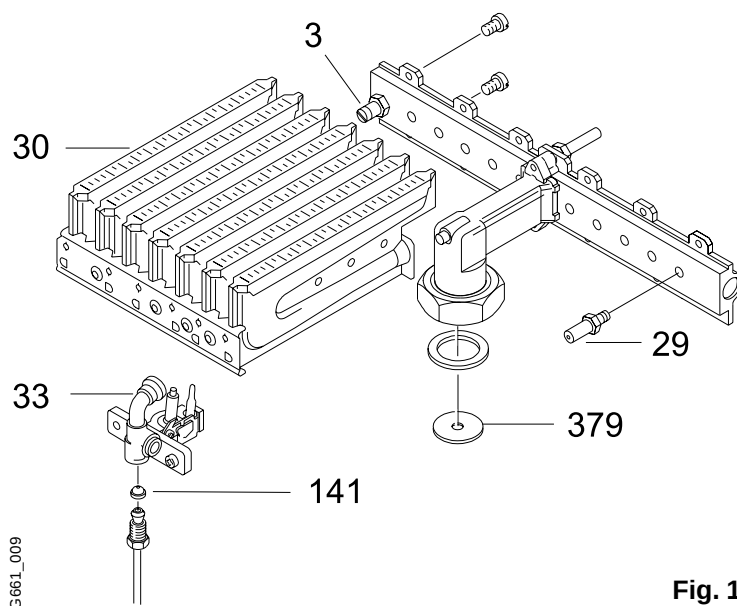


Fig. 12

- 3 Prise de pression du brûleur
- 29 Injecteur
- 30 Groupe brûleur
- 33 Veilleuse
- 141 Gicleur veilleuse
- 379 Diaphragme

1. Fermer le robinet gaz et retirer le manteau.
2. Desserrer le brûleur (pos. 30, fig.12). Desserrer les groupes gauche et droit du brûleur et changer les injecteurs (pos. 29, fig. 12).
3. Changer le gicleur veilleuse (pos. 141, fig. 12).
4. Changer le soupape de gaz (pos. 372, fig. 1).
5. Changer le diaphragme (pos. 379, fig. 12).
6. Tester l'étanchéité.
7. Ecrire le nouveau type de gaz dans la plaque signalétiques.

6.1 Pièces de conversion

ZW 20 KD	Gaz naturel	Gaz butane / Propane
Injecteur (29) 14 unités (marquage)	120	74
Diaphragme (379)	20 mbar ø6,0 / 18 mbar ø7,0	---
Code pour gaz	23	...31 (28/37 mbar)
Valve gaz (clapet de vanne)	2	3
Gicleur veilleuse (141)	5	49

7. Information pour le technicien

Pour des raison de sécurité électriques, il faut fixer le manteau pour qu'elle ne sont pas retirée pour quelqu'un non autorisé.

Il faut fixer le manteau avec 2 vis dans la partie postérieur du dossier.

Il faut ne pas tester la chaudière a une pression d'eau supérieur à 2,5 bar.

Sélecteur de température en la tuberie de sortie

Le sélecteur peut régler de 45°C a 90°C (pos. 1 - 7).

Le sélecteur de température fonctionne en tout ou rien. Après le sélecteur de température avoir arrêté le circuit de chauffage, sa remise en marche se accomplira pour un différentiel de température de 10°C - 15°C et après une période de temps d'arrête d'environ de 3 minutes.

Limitateur de température

Le limiteur de température de la sonde (pos. 2, fig. 1) est ajusté à 110°C.

Essai de fonctionnement

Vérifiez le tirage.

Positionner le selécteur de température (pos. 136, fig. 13) en position maximale et vérifiez qu'il coupe bien l'arrivée de gaz aux brûleurs lorsque la température est atteinte.

Fonctionnement de la pompe

Si le brûleur s'éteint vite, vérifier si la pompe fonctionne. Attention, l'axe céramique ne peut pas fonctionner à sec.

Raccord de fermeture

Démonter le joint torique, lubrifier avec la graisse Unisilikon L641, puis la remonter. Les pièces de rechange sont disponibles.

Chaque 3 ans

Contrôler la vase d'expansion et éventuellement le remplir à nouveau avec une pompe pneumatique à 0,5 bar. Le contrôle adéquat est seulement possible si l'appareil est sans pression.

Disposition de service

Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier tous les raccordements.

Pièces de rechange

Solliciter les pièces des rechanges par la designation et la référence de la liste des pièces de rechange.

Graisse de maintenance

Partie eau: Unisilikon L641

Partie gaz et brûleur: HFTv5

8. Maintenance

Déconnecter le courant avant de faire n'importe quelle opération.

Bloc thermique

Vérifier le nettoyage du bloc thermique. Faire sortir le limiteur et la sonde thermique et rincer le bloc avec de l'eau sous pression, s'il y a beaucoup de graisse, plonger les lames dans l'eau avec un détergent et frotter bien. Monter le bloc thermique avec des joints neufs. Monter le limiteur et la sonde thermique sur ses supports.

Brûleur

Vérifier annuellement s'il ya des déchets dans le brûleur et éventuellement le nettoyer. Desserrer la veilleuse, nettoyer ou remplacer le gicleur de la veilleuse, nettoyer le tuyau du brûleur avec une brosse et vérifier ou nettoyer l'aspiration de l'air de la veilleuse. Si le brûleur contient des suie, il faut le frotter dans un bain d'eau chaude avec détergent.

Vérifier le fonctionnement de tous les éléments de sécurité, réglage et commande.

Partie eau

Fermer la vanne d'eau.

Démonter la partie eau.

Faire sortir la couvercle de la partie eau et la nettoyer.

Verifier l'étanchéité.

9. Indications importantes pour le client

Le technicien doit expliquer au client le fonctionnement de la chaudière. **Le changement des pièces et la réparation ne doivent être faite que par un technicien. L'utilisateur est conseillé à faire une maintenance périodique de l'installation.**

On recommande de faire cette maintenance périodique chaque année avant la période de chauffage. Cette maintenance ne doit être réalisé que par un technicien agréé. Un contrat de maintenance garant le bon fonctionnement de l'appareil et une durée de vie plus longue.

Contrôle de fonctionnement de l'appareil

Il faut informer le client du remplissage et de la purge de l'installation, aussi que le contrôle de la pression de l'eau enregistrée par le manomètre (pos 8/1, fig. 13) (Préparer la mise en marche de l'appareil). Vérifier la flamme du brûleur pour l'orifice de contrôle (pos. 102, fig. 13).

La flamme doit être fort et sans parties jaunes.

Réparations de pannes

Odeur de gaz:

S'il ya une odeur de gaz, fermer le robinet gaz (pos.172, fig. 13) et ventiler le local. Informer la compagnie de gaz ou l'installateur.

La chaudière marche mais l'installation reste froide:

Ouvrir les vannes des échangeurs. Si l'installation continue froide et la pompe de circulation ne fonctionne pas, déconnecter l'appareil et contacter le service après vente.

S'il ya des fuites dans la partie sanitaire:

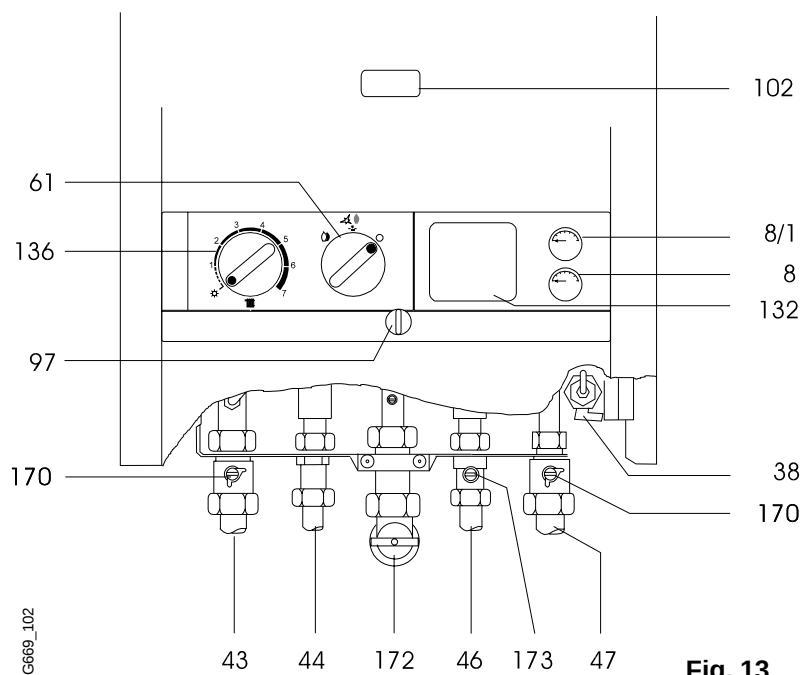
Fermer le robinet d'eau froide (pos. 173, fig. 13).

Si n'est pas possible de réparer la panne, informer le service technique.

Nettoyage du manteau:

Nettoyer le manteau avec un chiffon humide sans utiliser un détergent agressif.

10. Disposition de service



- | | |
|-----|--|
| 8 | Thermomètre |
| 8/1 | Manomètre |
| 38 | Robinet de remplissage du circuit de chauffage |
| 43 | Sortie de chauffage |
| 44 | Sortie de e.c.s. |
| 46 | Retour de e.c.s. |
| 47 | Retour de chauffage |
| 61 | Interrupteur principal |
| 97 | Sélecteur de débit d'eau chaude |
| 102 | Orifice de contrôle |
| 132 | Couvercle |
| 136 | Régulateur de température de chauffage |
| 170 | Vanne de coupure de chauffage (2x) |
| 172 | Vanne de passage du gaz |
| 173 | Vanne d'entrée d'eau froide |

10.1 Préparation pour la mise en marche

Ouvrir tous les dispositifs de passage:

Vanne de coupure de chauffage (2x pos.170, fig. 13)

- Tourner la vis jusqu'à la position de passage
- horizontal: fermé
- vertical: ouvert

Vanne d'entrée d'eau froide (pos. 173, fig. 13)

- horizontal: fermé
- vertical: ouvert

Purger le circuit hydraulique. Pour le remplissage, ouvrir le vis de purge 1 tour, pour chasser l'air.

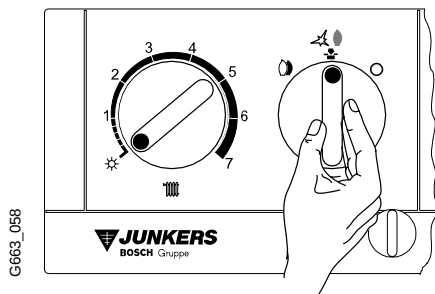
Remplir l'installation jusqu'à une pression de 1,5 bar, en ouvrant le robinet de remplissage (pos. 38, fig. 13).

Chauffer l'installation à la température maximale pendant un laps de temps adéquat. Laisser l'eau se refroidir jusqu'à 50°C puis remplir de nouveau l'installation, l'aiguille du manomètre doit rester entre 1 et 2 bar. Si l'aiguille se trouve sous 1 bar avec l'installation froide, il faut remplir de nouveau jusqu'à une pression de 1 à 2 bar. Il est strictement interdit de remplir l'installation jusqu'à 3 bar à la température maximale de sortie. Si on dépasse cette pression la vanne de sécurité (pos. 15, fig. 1) s'ouvre.

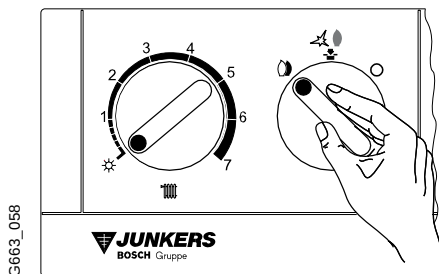
11. Utilisation de l'appareil

Mise en marche de la chaudière

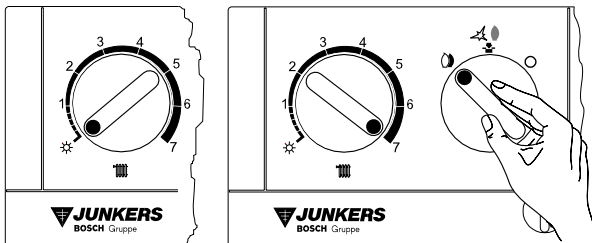
Ouvrir le robinet de gaz



- Interrupteur en position central
- Presser l'interrupteur et le maintenir pendant 10 sec.
- Lâcher l'interrupteur, le veilleuse doit rester allumée.
- S'il n'y a pas de flamme, essayer de nouveau.



-Interrupteur principal en position de "fonctionnement permanent", à gauche.



- Eté
- Chauffage ouvert (à droite)

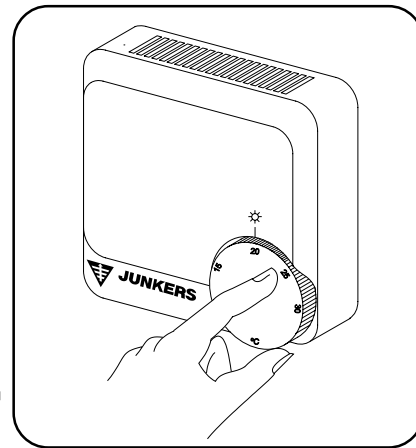
Connexion et déconnexion du chauffage

☀ **Eté (à gauche):** sans chauffage, fonctionnement exclusif eau chaude sanitaire.

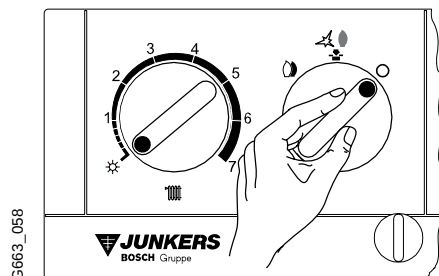
1 - 7 (à droite): régulateur de température.

Le régulateur de température de sortie de chauffage peut être positionné de 1 à 7.

- Position 1: environ 45°C
- Installation de chauffage dans la gamme de moyenne température, position 5 - 6. Température d'environ. 75°C.
- Position 7: température de chauffage à 95°C.



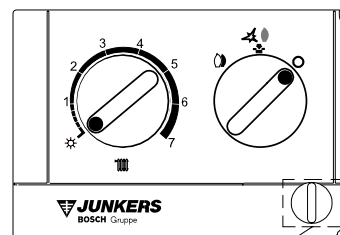
Dans les installations ayant un thermostat d'ambiance on peut sélectionner la température exacte d'ambiance souhaitée. Dans ce cas la position du sélectionneur est supérieur à 5.



Fermeture de la chaudière:

Tourner l'interrupteur principal a la position 0 (droite). L'horloge programmable de la régulation de chauffage s'éteint après 7 heures (lire les instructions de l'horloge).

Régulation de la température de l'e.c.s.



Tourner le bouton dans les sens contraire des aiguilles d'une montre, le débit augmente et la température baisse.

Tourner le bouton dans les sens des aiguilles d'une montre, le débit diminue et la température augmente.



Bosch Thermotechnik

Robert Bosch GmbH
Geschäftsbereich
Thermotechnik
Postfach 1309
D-73243 Wernau

www.bosch.de/junkers